

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У децембру 2020. године остварена су 14 434 доласка туриста, што је у односу на новембар 2020. године више за 33,0% и 30 851 ноћење туриста, што је у односу на новембар 2020. године више за 16,3%.

Број доласка туриста у децембру 2020. године у односу на исти мјесец претходне године мањи је за 50,3%, а број ноћења мањи је за 55,8%.

У децембру 2020. године Република Српска је располагала са 10 653 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број доласка и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 14,434 tourist arrivals in December 2020, which was 33.0% higher compared to the number of tourist arrivals realised in November 2020, and 30,851 nights, which was 16.3% higher compared to November 2020.

Number of tourist arrivals in December 2020 was 50.3% lower when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 55.8% lower.

In December 2020, Republika Srpska had the capacity of 10,653 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		
			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019	
УКУПНО	14 434	190 271	49,7	47,5	30 851	531 447	44,2	54,6	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 216	123 966	75,6	68,3	22 444	335 624	67,0	71,9	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	7 568	85 100	85,3	73,1	15 463	254 877	66,0	74,6	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 375	35 316	60,6	59,4	6 187	69 175	66,7	63,5	FBiH
Дистрикт Брчко	273	3 550	70,5	63,0	794	11 572	96,6	72,1	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	3 218	66 305	22,6	30,3	8 407	195 823	23,1	38,7	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		
			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019	
СТРАНИ ТУРИСТИ	3 218	66 305	22,6	30,3	8 407	195 823	23,1	38,7	FOREIGN TOURISTS
Албанија	4	134	30,8	39,4	4	215	22,2	31,7	Albania
Аустрија	78	1 319	14,2	19,8	144	2 883	12,6	22,0	Austria
Белгија	20	152	39,2	11,6	78	385	61,9	14,1	Belgium
Бугарска	10	251	11,5	14,8	41	481	27,7	14,8	Bulgaria
Црна Гора	147	2 591	24,0	37,3	330	7 643	22,0	39,1	Montenegro
Чешка	21	315	63,6	21,7	42	697	63,6	25,2	Czech Republic
Данска	-	68	-	7,4	-	179	-	10,2	Denmark
Естонија ¹⁾	-	1	-	1,2	-	1	-	0,4	Estonia ¹⁾
Финска	-	26	-	7,3	-	94	-	12,6	Finland
Француска	26	373	50,0	9,4	71	892	62,3	9,3	France
Грчка	6	176	18,8	6,0	38	592	63,3	10,8	Greece
Холандија	17	307	16,5	14,0	39	755	18,3	17,3	Netherlands
Хрватска	442	11 624	15,0	39,0	1 090	54 664	9,4	42,2	Croatia
Ирска	1	114	5,6	43,7	1	347	2,0	79,0	Ireland
Исланд	-	8	-	9,3	-	19	-	13,9	Iceland
Италија	47	987	17,5	15,2	149	2 623	25,3	20,0	Italy
Кипар ¹⁾	-	3	-	3,8	-	6	-	5,2	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	-	6	-	8,6	-	20	-	14,2	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	2	18	28,6	8,4	2	31	12,5	7,9	Lithuania ¹⁾
Луксембург	2	41	200,0	51,9	6	120	600,0	58,5	Luxembourg
Мађарска	27	407	32,9	19,2	35	1 120	13,2	29,5	Hungary
Малта ¹⁾	-	4	-	20,0	-	7	-	9,3	Malta ¹⁾
Норвешка	2	115	11,1	21,4	2	238	7,7	23,3	Norway
Њемачка	121	1 403	24,7	18,6	380	3 870	26,9	25,4	Germany
Пољска	23	316	28,0	6,7	125	821	115,7	11,7	Poland
Португал	1	83	5,6	44,4	1	164	3,8	47,0	Portugal
Румунија	5	164	12,5	14,5	10	455	12,2	17,2	Romania
Русија	22	547	27,5	30,5	161	1 774	88,0	50,6	Russian Federation
Сјеверна Македонија	40	587	30,8	26,4	130	1 617	44,4	35,4	North Macedonia
Словачка	2	229	8,3	22,1	2	610	2,9	29,0	Slovakia
Словенија	137	4 673	6,0	20,5	452	13 629	9,1	28,0	Slovenia
Србија	1 643	33 692	33,5	51,9	4 279	84 278	40,4	61,6	Serbia
Шпанија	5	286	33,3	9,9	10	533	26,3	10,0	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	73	525	35,6	17,7	187	1 490	41,7	22,4	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	17	405	19,1	16,0	61	1 109	28,2	20,0	Sweden
Турска	42	1 586	32,1	12,3	92	4 338	38,5	29,3	Turkey
Уједињено Краљевство	5	239	4,7	13,8	11	682	5,3	17,2	United Kingdom
Украјина ¹⁾	2	43	40,0	9,5	2	89	20,0	5,3	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	10	115	41,7	16,5	45	361	115,4	21,7	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		
			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019	
Египат	-	6	-	15,0	-	10	-	14,7	Egypt
Јужноафричка Република ¹⁾	-	4	-	5,8	-	12	-	11,1	South Africa ¹⁾
Остале афричке земље ¹⁾	5	98	250,0	50,3	9	180	450,0	44,4	Other African countries ¹⁾
Канада	4	77	13,3	10,1	9	226	11,0	11,0	Canada
САД	52	801	40,6	30,5	97	1 582	36,5	27,6	USA
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	-	11	-	14,5	6	47	-	26,9	Other Northern American countries ¹⁾
Бразил ¹⁾	-	34	-	30,6	-	209	-	45,4	Brazil ¹⁾
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	1	142	7,7	42,1	1	206	5,9	27,4	Other Southern and Central American countries ¹⁾
Бахреин ⁴⁾	-	2	-	7,4	-	2	-	2,5	Bahrain ⁴⁾
Индија ¹⁾	-	14	-	11,3	-	40	-	18,3	India ¹⁾
Иран	-	24	-	24,2	-	741	-	114,5	Iran
Израел	60	107	3 000,0	10,7	69	170	2 300,0	9,4	Israel
Јапан	-	53	-	26,0	-	403	-	100,8	Japan
Јужна Кореја ¹⁾	-	34	-	1,3	-	34	-	1,2	Republic of Korea ¹⁾
Катар ⁴⁾	-	7	-	9,2	-	9	-	9,6	Qatar ⁴⁾
Кина	29	532	17,5	7,6	37	1 161	16,8	13,1	China
Кувајт ¹⁾	7	23	-	29,5	28	56	-	33,5	Kuwait ¹⁾
Малезија ⁴⁾	-	16	-	0,9	-	20	-	1,0	Malaysia ⁴⁾
Оман ⁴⁾	-	4	-	5,9	-	4	-	2,9	Oman ⁴⁾
Саудијска Арабија	1	13	16,7	5,1	1	29	6,7	5,5	Saudi Arabia
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	49	104	980,0	58,8	110	204	2 200,0	52,7	United Arab Emirates ⁴⁾
Остале азијске земље ¹⁾	7	166	25,9	19,1	12	299	27,3	25,3	Other Asian countries ¹⁾
Аустралија	3	95	10,7	8,6	8	337	9,1	11,3	Australia
Нови Зеланд	-	4	-	4,7	-	9	-	5,5	New Zealand
Остале земље Океаније ¹⁾	-	1	-	14,3	-	1	-	9,1	Other countries of Oceania ¹⁾

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.
Since 2013, they have been shown separately.

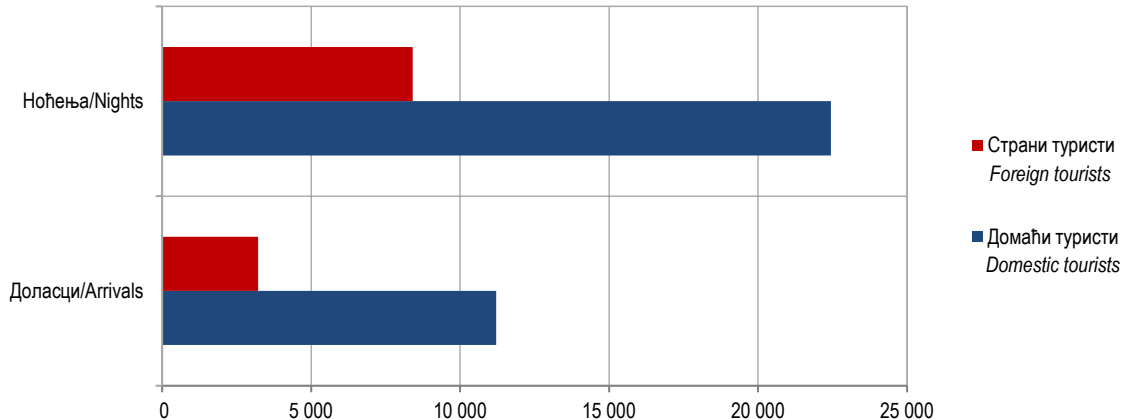
²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.
Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		XII 2020	I-XII 2020	индекси indices		
			XII 2020	I-XII 2020			XII 2020	I-XII 2020	
			XII 2019	I-XII 2019			XII 2019	I-XII 2019	
УКУПНО	14 434	190 271	49,7	47,5	30 851	531 447	44,2	54,6	TOTAL
Бањска мјеста	1 892	37 232	38,3	56,5	6 139	200 672	24,4	55,9	Spa resorts
Планинска мјеста	4 564	43 942	83,4	71,0	10 824	129 495	69,6	76,8	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	7 543	102 565	42,6	39,9	12 956	185 169	47,6	45,1	Other tourist resorts
Остала мјеста	435	6 532	46,1	42,3	932	16 111	47,7	46,0	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 216	123 966	75,6	68,3	22 444	335 624	67,0	71,9	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	1 639	28 671	66,5	78,0	5 169	147 566	40,9	72,2	Spa resorts
Планинска мјеста	3 547	27 416	137,5	76,0	7 358	63 751	127,8	74,7	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	5 692	63 708	60,7	61,8	9 311	114 654	64,1	69,3	Other tourist resorts
Остала мјеста	338	4 171	82,6	75,6	606	9 653	104,1	84,5	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	3 218	66 305	22,6	30,3	8 407	195 823	23,1	38,7	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	253	8 561	10,2	29,4	970	53 106	7,8	34,3	Spa resorts
Планинска мјеста	1 017	16 526	35,2	63,9	3 466	65 744	35,4	79,1	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	1 851	38 857	22,3	25,2	3 645	70 515	28,7	28,8	Other tourist resorts
Остала мјеста	97	2 361	18,1	23,8	326	6 458	23,8	27,3	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, децембар 2020.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, December 2020

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁵⁾

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	XII 2020	I-XII 2020	индекси <i>indices</i>		XII 2020	I-XII 2020	индекси <i>indices</i>		
			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019			XII 2020 XII 2019	I-XII 2020 I-XII 2019	
УКУПНО	14 434	190 271	49,7	47,5	30 851	531 447	44,2	54,6	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	14 254	180 585	50,5	47,6	30 137	476 451	47,6	55,3	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	154	2 386	53,3	45,1	360	4 663	68,3	40,1	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	-	3 225	-	47,0	-	4 026	-	50,1	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	26	4 075	4,7	45,3	354	46 307	5,9	50,1	<i>Human health activities</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 216	123 966	75,6	68,3	22 444	335 624	67,0	71,9	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	11 049	117 542	77,5	69,2	21 823	288 970	77,6	75,7	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	141	1 745	93,4	64,3	267	2 675	137,6	61,0	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	-	879	-	77,7	-	1 076	-	82,4	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	26	3 800	6,2	50,0	354	42 903	6,8	53,9	<i>Human health activities</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	3 218	66 305	22,6	30,3	8 407	195 823	23,1	38,7	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	3 205	63 043	23,0	30,1	8 314	187 481	23,6	39,1	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	13	641	9,4	24,9	93	1 988	27,9	27,5	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Кампови и простор за камповање	-	2 346	-	41,0	-	2 950	-	43,8	<i>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</i>
Љечилишта	-	275	-	19,5	-	3 404	-	26,7	<i>Human health activities</i>

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Припрема саопштења: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - в. д. директора Радосав Савановић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Acting Director Radosav Savanović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – **These data can be used provided the source is acknowledged**